JOURNAL
DU DÉPARTEMENT
DES BOUCHES DU RHIN.

VENDREDI, le 6 Juillet.

*** On s'adresse pour les abonnemens, au Directeur du journal du département, Verwerstraat, N.° 168, à Bois le Duc. Prix pour une année f 9-0-0, pour six mois f 5-0-0 et pour trois mois f 3-0-0.

VRIJDAG, den 6 van Hooimaand.

*** Men adresseert zich voor het abonnement, aan den Directeur van het journaal van dit departement, in de Verwerstraat, N.° 168, in 's Hertogenbosch. De prijs is voor een jaar f 9-0-0, voor zes maanden f 5-0-0 en voor drie maanden f 3-0-0.

EMPIRE FRANÇAIS.

CIRCULAIRE.

Bois le Duc, le 1.er Juillet 1810.

Le Préfet du département des Bouches du Rhin,

Aux Familles des militaires de ce département, qui servent en Espagne dans les troupes Hollandaises.

Son excellence le ministre de la guerre m'écrit, en date du 3 Juin 1810, pour m'annoncer que les militaires de ce département qui servent en Espagne dans les troupes Hollandaises, ne pouvant obéir dans le délai fixé aux art. 35 et 37 du décret du 15 mai 1810, il leur est accordé par Sa Majesté un sursis jusqu'au 1.er janvier 1811, afin de leur donner le temps nécessaire pour se conformer aux articles précités.

Ces ordres de Sa Majesté, le décret impérial du 18 juin, qui prorogé jusqu'au 1.er octobre, le délai accordé aux employés civils et militaires du service de la Hollande pour former les demandes exigées par le décret du 15 mai, prouvent aux habitans du département des Bouches du Rhin, avec quelle sollicitude paternelle Sa Majesté s'occupe de leurs intérêts.

Signé FREMIN DE BEAUMONT.

PARIS, le 30 Juin.

On assure que demain S. E. l'ambassadeur d'Autriche donnera une fête brillante, à l'occasion du mariage de LL. MM. l'Empereur et l'Impératrice.

DANEMARCK.

COPENHAGUE, le 16 Juin.

On paraît croire que les vaisseaux américains ne seront plus admis à l'avenir dans les ports de Danemarck, et que ceux qui sont déjà arrivés, seront renvoyés sans obtenir la permission de décharger leurs cargaisons.

Du 17 Juin.

Notre gouvernement vient de fermer les ports de Tonningue et de Husum aux navires américains, à cause des communications illicites qu'ils entretenaient avec les Anglais à Heligoland.

(*Journal de l'Empire.*)

AUTRICHE.

VIENNE, le 18 Juin.

Notre gouvernement, dit-on, s'occupe de la liquidation d'un ancien emprunt en Hollande, et en même tems de la négociation d'un nou-

FRANSCH KEIZERRIJK.

CIRCULAIRE.

's HERTOGENBOSCH, den 1 July 1810.

De Prefect van het departement des Boucher du Rhijn,

Aan de Familjen van militairen uit dit departement, welke dienen onder de Hollandsche troepen in Spanje.

Zijne excellentie de minister van oorlog schrijft mij in dato 3 junij 1810, om mij kennis te geven dat aan de militairen uit dit departement, welke dienen in Spanjen onder de hollandsche troepen, als niet-kunnende obedieren binnen het delai bepaald in art. 35 en 37 van het decreet van den 15 Mei 1810, door zijne Majesteit verleend geworden is, een uitstel tot den 1 Januarij 1810, om einde hun de noodige tijd te geven, om zich te conformeren aan den inhoud der artikelen hoevengenoemd.

Deeze bevelen van Z. M., het keizerlijk decreet van den 14 Junij, hetwelk tot den 1 october aanstaande het toegestaan delai ten behoeve van zoodanige civile en militaire amptenaren, welke in dienst van Holland zijn, verlengd om de verzoekschriften te kunnen indienen, welke bij het decreet van den 15 mei als noodig gerequireerd worden, bewijzen de ingezetenen van het departement der Bouches du Rhijn, met welk eene vaderlijke zorg zijne Majesteit zich omtrent derzelver belang bezig houd.

Geteekend FREMIN. DE BEAUMONT.

PARIJS, den 30 Junij.

Men verzekerd dat Z. E. de oostenrijksche gezant, op morgen een luisterijk feest zal geeven ter gelegenheid van het huwelijk van HH. MM. de Keizer en Keizerin van Frankrijk.

DENEMARKEN.

KOPPENHAGEN, den 16 Junij.

Men schijnt te gelooven, dat de amerikaansche schepen voortaan in de havens van Denemarken niet meer zullen mogen inloopen, en dat die genen welken er binnen zijn, zullen weggezonden worden, zonder permissie van hunne ladingen te losen.

den 17 Junij.

Ons gouvernement heeft de havens van Tonningen en Husum gesloten voor de amerikaansche vaartuigen, uit hoofde der ongeoorlooofde gemeenschap welke zij met de Engelschen hielden.

(*Journal de l'Empire.*)

OOSTENRIJK.

WEENEN, den 18 Junij.

Men zegt dat ons gouvernement zich onledig houd met de liquidatie eener oude, en gelijktijdig, met de negociatie eener nieuwe beleening in

veau, et ce qui le ferait croire, c'est que les fils de la maison de *Golletcomo* d'Amsterdam sont ici, et tout cela se trouverait parfaitement d'accord avec les mesures dont va s'occuper la commission des finances.

WESTPHALIE.

CASSEL, 23 Juin.

Par ordre du ministre de la guerre, à l'avenir, les préfets ne doivent plus proposer pour entrer aux gardes-du-corps, des hommes qui ne justifieront pas de 1200 francs de rente, ainsi que des autres conditions déjà requises. Les gardes-du-corps de S. M. auront désormais le rang d'officiers dans la ligne.

ANGLETERRE.

LONDRES, le 19 Juin.

Extraits de quelques lettres arrivées par la malle de Gothembourg.

STOCKHOLM, le 6 juin.

„ On a beaucoup parlé à la bourse du rétablissement de la paix entre la Russie et la Grande-Bretagne, et l'on ajoute qu'en conséquence la première puissance est enrrée dans une nouvelle coalition contre la France."

GOTHEMBOURG, le 11 juin.

„ La nouvelle de la paix entre l'Angleterre et la Russie est positive."

Les lettres arrivées dans ce moment des parties orientales du continent, ne font aucune mention de cet événement important. (*).

BOIS LE DUC, le 5 Juillet.

On lit dans la gazette royale ou journal officiel de hollande, que S. M. le Roi de Hollande a abdiqué, par une disposition formelle, ses droits au trône en faveur de ses descendans mâles, sous la régence de S. M. la Reine. Nous donnerons dans notre prochain numéro les pièces officielles qui ont été rendues publiques à l'occasion de ce grand événement.

D'après le même journal, les troupes françaises ont dû entrer à Amsterdam le 4 de ce mois.

BOURSE DE PARIS,

du 30 Juin.

5 pour % Consolidés, jouissance du 22 mai 1810.		*f* 81-25	
Idem, jouissance du 22 sept.		78-90	
Actions de la Banque		1291-25	

PRIX DES EFFETS A AMSTERDAM,

le 3 Juillet.

Inscription au grand-livre à 2½ proC.		*f* 17 à *f* 18	
Obligations à	3 proC.	18 à	18¼
Negotiation de 1807, 40 mill.	6 ——	50¼ à	53¼
Negotiation de 1808, 40 mill.	7 ——	37 à	38½

(*) On voit que l'Angleterre rêve encore coalition. La France et la Russie n'ont jamais été plus unies, plus résolues à marcher ensemble et de concert dans la lutte actuelle, et à ne pas s'égorger pour soutenir la tyrannie anglaise sur les mers. Mais ces illusions des guerres continentales sont un moyen dont se sert le gouvernement brittannique pour engager les Anglais à s'épuiser d'hommes et d'argent dans une lutte si disproportionnée avec leurs forces et leur position. Nous ne leur voyons au contraire que de nouveaux ennemis, puisqu'au lieu de paix avec la Russie, c'est la guerre avec la Suède qu'ils devraient publier. (*Moniteur.*)

Holland, en het geen aan dit zeggen waarschijnelijkheid bij zet; is, dat de zoons van het huis van *Golletcomo* uit Amsterdam, zich alhier bevinden en dat dit alles, zich volmaakt laat over een brengen, met de maatregelen, waar mede de commissie van Finantien zich zal belasten.

WESTPHALEN.

CASSEL, den 2 Junij.

Volgens order van den minister van oorlog, moeten de prefecten voortaan niet meer tot gardes du corps voorstellen dan de zoodanigen, welke bewijzen kunnen, behalve de overige vereischtens, 1200 franken aan revenuen te bezitten. De gardes van Z. M. zullen voortaan den rang van officier in de linie hebben.

ENGELAND.

LONDEN, den 19 Junij.

Uittrekfels uit eenige brieven uit Gothemburg alhier gearriveerd.

STOKHOLM, den 6 Junij.

„ Men heeft zeer veel op de beurs wegens het herstel van den vreden tusschen Rusland en Groot-Brittanje gesproken, en men voegt er bij dat dien ten gevolge eerstgemelde mogendheid, in eene nieuwe coalitie tegen Frankrijk is getreden."

GOTTHEMBURG, den 11 Junij

„ De tijdingen van den vrede met Engeland en Rusland is positief."

De brieven die zoo even aankomen uit de oostersche deelen van het vaste land, maken geen het minste gewag van dit gewigtig nieuws. (*).

's HERTOGENBOSCH, den 5 July.

Men leest in de koninglijke courant, een officieel hollands dagblad, dat Z. M. de koning van Holland, bij formele dispositie, afstand gedaan heeft van deszelfs recht tot den troon ten behoeve van zijne mannelijke afstammelingen, onder het regentesse-bestuur van H. M. de koningin. Wij zullen in ons volgende nummer de officieele stukken, die, ter gelegenheid van deze gewigtige gebeurtenis publiek gemaakt zijn, mededeelen.

Volgens evengemelde dagblad, zouden de fransche troepen, op den 4 dezer maand, binnen Amsterdam getrokken zijn.

DE BEURS TE PARIJS,

den 30 Junij, is geweest als volgt:

5 proC. Geconsolideerd, niet genot. van den 22 maart 1810.		*f* 81-25	
Idem, genot. van den 22 sept.		78-90	
Bank-actien		1291-25	

PRIJZEN DER EFFECTEN TE AMSTERDAM,

den 3 July.

Inschrijving op het groot-boek à 2½ proC.		*f* 17 à *f* 18	
Schuldbrieven van	3 proC.	18 à	18¼
Negotiatie van 1807 van 40 mill.	6 ——	50¼ à	53¼
Negotiatie van 1808 van 40 mill.	7 ——	37 à	38½

(*) Men ziet dat Engeland nog dagelijks van coalitie droomt; Frankrijk en Rusland zijn nooit zoo naauw vereenigt, zoo vast van besluit, om eensgezind in den tegenwoordigen strijd te werk te gaan, en om in geenen deele zich ooglids te bedrogen, ten einde de britsche Tirannije op de zee te ondersteunen, geweest als tegenwoordig. Edoch die droomerijen van Londoonlogen, zijn het middel waar van zich het engelsch gouvernement bedient, om de Engelschen gewillig te maken om zich in manschappen en geld uitputten, in eene worsteling die zoo ongelijvenredigd is met hunne krachten en hunne lagen. Wij zien hun flechts omringd van nieuwe vijanden, terwijl zij, in plaats van vrede met Rusland, heeft hunnen oorlog met Zweden moesten aan den dag brengen. (*Opsteller.*)

Suite des pièces officielles, publiées antérieurement à l'édition de ce journal. (Voyez notre dernier num ro.)

SÉNATUS CONSULTE,

Du 24 avril 1810.

NAPOLÉON, par la grâce de Dieu et les constitutions, *Empereur des Français, Roi d'Italie, Protecteur de la Confédération du Rhin, Médiateur de la Confédération Suisse, etc. etc. etc.*; à tous présens et à venir, salut.

Le sénat, après avoir entendu les orateurs du conseil d'état, a décrété et nous ordonnons ce qui suit :

Extrait des Registres du Sénat conservateur, du mardi 24 avril 1810.

Le sénat conservateur, réuni au nombre de membres prescrit par l'article 90 de l'acte des constitutions, en date du 13 décembre 1799;

Vu le projet de sénatus-consulte organique rédigé en la forme prescrite par l'article 57 du sénatus-consulte organique, du 4 août 1802;

Après avoir entendu, sur les motifs dudit projet, les orateurs du conseil d'état, et le rapport de sa commission spéciale, nommée dans la séance du 21 de ce mois;

L'adoption ayant été délibérée au nombre de voix prescrit par l'article 56 de l'acte des constitutions, du 4 août 1802,

Décrète :

Art. 1. Tous les pays situés sur la rive gauche du Rhin, depuis les limites des départemens de la Roer et de la Meuse-inférieure, en suivant le Thalweg du Rhin jusqu'à la mer, sont réunis à l'Empire français, et en feront désormais partie intégrante.

2. Les pays situés entre le cours du Waal, la rivière Dogne, et les frontières du départemens des Deux-Nèthes, de la Meuse-inférieure et de la Roer, formeront un département, sous le nom des *Bouches du Rhin*: Bois le Duc en sera le chef-lieu.

3. Les pays situés à l'ouest de la rivière Dogne, avec les îles de Schouwen, Tholen, Nord- et Sud-Béveland et l'île de Walcheren entière, sont réunis au département des Deux-Nèthes. (*).

4. Le département des Bouches du Rhin aura deux députés au corps législatif.

Le départemens des Deux-Nèthes, qui a trois députés selon le sénatus-consulte, du 4 août 1802, en aura cinq.

5. Le département des Bouches du Rhin fera partie de la 4.e série.

6. Le département des Bouches du Rhin sera du ressort de la cour impériale de Bruxelles.

7. Le présent sénatus-consulte organique sera transmis, par un message, à Sa Majesté l'Empereur et Roi.

Les président et secrétaire, signé CAMBACÉRÉS, prince archi-chancelier de l'Empire, président; FRANÇOIS JAUCOURT, CORNET, secrétaires. Vu et scellé, le chancelier du sénat, signé C.te LAPLACE.

Mandons et ordonnons que les présentes, revêtues du sceau de l'état, insérées au bulletin des lois, soient adressées aux cours, aux tribu-

(*) Par un décret postérieur du 15 mai, S. M. l'Empereur a créé un département qui porte le nom de département des Bouches de l'Escaut et dont le chef lieu est Middelbourg.

Vervolg van de officieele stukken, gepubliceerd voor de uitgave van dit journaal. (Zie het laatste nommer.)

SENATUS CONSULT,

van den 24 april 1810.

NAPOLEON, door Gods genade en de constitutien, *Keizer der Franschen, Koning van Italien Beschermer van het Rhijn-verbond, Bemiddelaar van het Zwitzersch Bondgenootschap* enz. enz. enz., aan allen zoo tegenwoordigen als toekomenden, salut.

De senaat, gehoord hebbende de redenaars van den staatsraad, heeft gedecreteerd, en wij ordonneeren als volgt:

Extract uit het register van den behoedenden senaat, van dingsdag den 24 april 1810.

De behoedende raad vergaderd ten getale als bij art. 90 der acte van constitutien, d. d. 18 Decemb. 1799 bepaald.

Gezien het project van het organiek senatus consult geredacteerd in de form door het 57e art. van het organiek senatus consult, van den 4 augustus 1802,

Na, over de redenen van dit project te hebben gehoord de redenaars van den staats-raad en het rapport van deszelfs speciale commissie, benoemd in de zitting van den 21 dezer maand.

Zijnde gedelibereerd geworden over de aanneeming met een getal van stemmen, bepaald bij art. 56 der acte van constitutie, van den 4e Augustus 1802.

Decreteerd:

Art. 1. Alle de landen gelegen op de linker oever des Rhijns, van de grensschijdingen af der departementen van de Roer en van de Neder-maas, volgende den Dalweg van den Rhijn tot aan de Zee, zijn met het Fransche keizerrijk vereenigd, en zullen voortaan een integreerend deel daarvan uitmaken.

2. De landen, gelegen tusschen de cours van de Waal, de Dongen en de Frontieren van het departement der Deux-Nèthes, de Nedermaas en van de Roer, zullen één departement uitmaken onder de naam van departement *des Bouches du Rhin*, waarvan 's Hertogenbosch de hoofdplaats zijn zal.

3. De landen, gelegen ten westen van de Rivier de Donge, beneffens de eilanden Schouwen, Tholen, Noord- en Zuidbeveland en het geheele eiland Walcheren, zijn vereenigd met het departement der Deux-Nèthes. (*)

4. Het departement des Bouches du Rhin zal twee gedeputeerdens hebben in het wetgeevend ligchaam.

Het departement van de Deux-Nèthes, hetwelk, volgens het senatus-consult van den 4 Augustus 1802, drie gedeputeerden zond, zal er vijf afvaardigen.

5. Het departement der Bouches du Rhin zal een deel uitmaken van de vierde serie.

6. Het departement van de Bouches du Rhin zal onder het ressort van het keizerlijk hof van Brussel behoren.

7. Dit tegenwoordig organiek senatus-consult zal door een boodschap aan Z. M. den Keizer en Koning worden gezonden.

De president en secretarissen: geteekend CAMBACÉRÉS prins aarts-cancelier des Rijks, president; FRANÇOIS JAUCOURT, CORNET, secretarissen; gezien en bezeegeld, de cancelier van den senaat; geteekend C. LAPLACE.

Wij doen te weeten en ordonneeren dat deze tegenwoordige, met het zegel van den staat bekleed, en geinsereerd in het bulletin der wetten,

(*) bij een later decreet van den 15 may, heeft Z. M. de Keizer een departement daargesteld, onder de benaming van het departement des Bouches de l'Escaut, waar van de hoofdplaats is Middelburg.

naux et aux autorités administratives, pour qu'ils les inscrivent dans leurs registres, les observent et les fassent observer; et notre grand-juge ministre de la justice est chargé d'en surveiller la publication.

Donné au palais impérial de Compiègne, le 26 avril 1810. Signé NAPOLÉON.

Au palais de Compiègne, le 23 avril 1810.

NAPOLÉON, *Empereur des Français, Roi d'Italie, Protecteur de la Confédération du Rhin, etc.*

Sur le rapport de notre ministre de l'intérieur, Nous avons décrété et décrétons ce qui suit:

Art. 1. Le baron *Fremin de Beaumont*, membre du corps-législatif, est nommé préfet du département des Bouches du Rhin.

2. Notre ministre de l'intérieur est chargé de l'exécution du présent décret.

Signé NAPOLÉON.

Par l'Empereur:

Le Ministre Secrétaire d'État,

Signé HUGUES B. MARET.

ARRÊTÉ.

BOIS LE DUC, le 2 mai 1810.

Le préfet du département des Bouches du Rhin, vu que les fonctions du land-drost dans le département de Brabant ont cessé, et que l'installation de la préfecture du département des Bouches du Rhin a eu lieu aujourd'hui, arrête:

Art. 1. Le décret de Sa Majesté l'Empereur et Roi, par lequel le préfet est nommé, sera imprimé et publié dans toutes les communes du département des Bouches du Rhin.

2. Les autorités constituées et les fonctionnaires publics dans le département des Bouches du Rhin, sont provisoirement continués dans leurs fonctions.

3. Conformément à l'art. 20. du décret de Sa Majesté impériale et royale, du mois d'avril dernier, toutes les contributions directes et indirectes, telles, qu'elles sont établies, et sous quelques dénominations qu'elles existent, soit qu'elles soient affectées aux dépenses générales, municipales ou locales, continueront d'être perçues, jusqu'à ce qu'il en ait été autrement ordonné.

4. Le préset arrêté sera imprimé et publié.

Signé *le baron* FREMIN DE BEAUMONT.

Au palais de Compiègne, le 26 avril 1810.

NAPOLÉON, *Empereur des Français, Roi d'Italie, Protecteur de la Confédération du Rhin, Médiateur de la Confédération Suisse.*

Vu le traité du 16 mars 1810.

Et le sénatus-consulte du 26 avril dernier.

Notre conseil d'état entendu,

Nous avons décrété et décrétons ce qui suit:

TITRE I.er

De l'Administration.

SECTION I.ere

De la division Territoriale Administrative.

Art. 1.er Le département des Bouches du Rhin sera divisé en trois arrondissemens de sous-préfectures, dont les chefs-lieux seront Bois le Duc, Nimègue et Eindhoven.

(*La suite au prochain numéro.*)

geadresseerd zullen worden aan de hoven tribunaals en administrative magten, ten einde dezelve in de registers te boeken, na te komen en te doen nakomen. Onze groot Richter minister van justitie is belast met het toezigt dat deze behoorlijk worde gepubliceerd.

Gegeven op het paleis van Compiègne, den 26 april 1810. Geteekend NAPOLEON.

In het paleis te Compiègne, den 23 april 1810.

NAPOLEON, *Keizer der Franschen, Koning van Italien, Beschermer van het Rhijnverbond, enz.*

Op het rapport van onzen minister van binnenlandsche zaken, hebben wij gedecreteerd en decreteren het gene volgt:

1. De Baron *Fremin de Beaumont*, lid van het wetgevend ligchaam, is benoemd tot prefect van het departement *des Bouches du Rhin*.

2. Onze minister van binnenlandsche zaken is belast met de executie van het tegenwoordig decreet.

Geteekend NAPOLEON.

wegens den Keizer.

de Minister Secretaris van staat,

geteekend HUGUES B. MARET.

ARRÊTÉ.

's HERTOGENBOSCH den 2 mei 1810.

De prefect van het departement des Bouches du Rhin, overwogen hebbende dat de functien van den Landdrost van het departement braband geëindigd zijn, en dat de installatie van de Prefecture van het departement des Bouches du Rhin heden heeft plaats gehad, arresteert:

Art. 1. Het decreet van zijne Majesteit den Keizer en Koning, bij hetwelk de prefect is benoemd, zal worden gedrukt en gepubliceerd in alle de gemeentens van het departement des Bouches du Rhin.

2. De geconstituëerde authoriteiten en de publieke ambtenaren in het departement des Bouches du Rhin zijn provisioneel gecontinueerd in hunne Functien.

3. Alle de contributien, belcineeven en onbeschreven middelen, zoodanig als zij zijn ingevoerd, en onder welke benamingen zij ook gegeven worden, het zij dat dezelve zijn geaffecteerd voor de algemeene uitgaven, het zij voor die der gemeentens of voor de plaatselijke uitgaven, zullen, overeenkomstig Art. 20 van het decreet van zijne Keizerlijke en Koninglijke Majesteit der maand april laatstleden, blijven gehevet worden, tot dat deswegens andere orders zullen zijn gesteld.

4. Het tegenwoordig arrêté zal worden gedrukt en gepubliceerd.

Geteekend FREMIN DE BEAUMONT.

In het Paleis te Compiègne, den 26 April 1810.

NAPOLEON, *Keizer der Franschen, Koning van Italien, Voorstander van het Rhijnverbond, Bemiddelaar van het Zwitsersch Bondgenootschap.*

Overwogen hebbende het tractaat van den 16 maart 1810.

En het senatus consult van den 26 april ll.

Gehoord onzen staatsraad,

Hebben wij gedecreteerd en decreteren het gene als volgt:

1ste TITEL.

Van de Administratie.

1ste AFDEELING.

Van de Territoriale Administrative Verdeeling.

Art. 1. Het departement van de Bouches du Rhin zal zijn verdeeld in drie arrondissementen van onder-prefectures; waarvan de hoofdplaatsen zullen zijn, 's Hertogenbosch, Nijmegen en Eindhoven.

(*Het vervolg in het volgende Nummer.*)

Imprimé A BOIS LE DUC, chez J. P. HOFFERS, Imprimeur-libraire.